Liebe Freunde des Loyola-Gymnasiums,

noch einmal lassen wir bei Ihnen von uns hören, bevor das Jahr 2012 zu Ende geht. Makellos sauber sieht das Kosovo aus, alles ist vom Schnee bedeckt, wir freuen uns auf eine weiße Weihnacht.

Wieder sind Schule, Internat und Außenanlagen mit Tannenbäumen und Lichterketten geschmückt, eine Weihnachtskrippe steht in der Mensa und alle freuen sich auf die Ferientage daheim. Ihnen möchten wir aber vorher noch erzählen, was es von uns zu berichten gibt.

Hier nun also die letzten Neuigkeiten vom Loyola-Gymnasium.

## Bau

### 28.11.2012 - Klage beim Landgericht Bonn

Die leidige Angelegenheit zieht sich weiter hin. Nachdem mit dem THW weiterhin keine einvernehmliche Lösung gefunden wurde, hat unser Anwalt am 28.11.2012 beim Landgericht Bonn Klage eingereicht.

Zeitliche Prognosen bezüglich Abschluss des Verfahrens bleiben weiterhin gewagt.

## Schule

### 24.11. - 08.12.2012 Hospitation am Kolleg St. Blasien

Unsere Lateinlehrer Vlora Grajçevci und Fadil Bytyçi widmeten sich im Kolleg St. Blasien unter Anleitung von P. Leutenstorfer SJ den Lateinstudien. Neben Caesars De bello Gallico standen auch Seneca und Cicero auf dem Programm.

Das Kolleg hat uns nun schon zum wiederholten Mal die Möglichkeit zur Lateinfortbildung eröffnet. Eine Hilfe, für die wir uns herzlich bedanken.

### 22.11.2012 - Freundschaftsspiel

Unsere Fußballer spielten am Donnerstag, dem 22.11.2012, gegen die Schüler der Schule "Hysen Terpeza" aus Vitia, die einen ehrenvollen zweiten Platz belegten. Wichtig war, dass sie sich bei uns wohl gefühlt haben. Dieses Freundschaftsspiel war sicher nicht das letzte, ein Rückspiel steht an.

Të dashur miq të Loyola-Gymnasium,

para se të përfundojë viti 2012, po dëgjoni edhe njëherë nga ne. Kosova po duket shumë e pastërt. Gjithqka është mbuluar me borë dhe ne i gëzohemi krishtlindjeve të bardha.

Sërish shkolla, konvikti dhe hapësirat e jashtme janë zbukuruar me pisha dhe drita, në menzë gjenden dekorimet për krishtlindje dhe të gjithë i gëzohen ditëve të pushimit në shtëpi. Por para se të shkojmë në pushime dëshirojmë t'ju tregojmë se qka ka ndodhur tek ne.

Këtu pra risitë e fundit nga Loyola-Gymnasium.

## Ndërtimi

### 28.11.2012 - Procesi pranë Gjykatës së Qarkut në Bonn

Ende vazhdojnë të zgjaten çështjet e lodhshme rreth ndërtimit. Pasiqë ende nuk kemi gjetur një zgjidhje të pranueshme me THW-në avokati ynë ka ngritur aktakuzë në gjykatën në Bonn me datë 28.11.2012.

Parashikimet kohore sa i përket përfundimit të procesit mbesin në vazhdimësi të panjohura.

## Shkolla

### 24.11. - 08.12.2012 Hospitimi në Kolegjin St. Blasien

Nën udhëheqjen e P. Leutenstorfer SJ, arsimtarët tanë Vlora Grajçevci dhe Fadil Bytyçi iu kushtuan studimeve të gjuhës latine në Kolegjin St. Blasien. Krahas veprës së Caesar-it De bello Gallico, në programin mësimor ishte edhe Seneca dhe Cicero.

Kolegji përsëri ka hapur rrugën e mundësisë së arsimimit, një ndihmë për të cilën ne jemi shumë falënderues.

### 22.11.2012 - Loja miqësore

Të enjten më 22.11.2012, futbollistët tanë luajtën kundër nxënësve të shkollës Hysen Terpeza nga Vitia, të cilët morën me krenari vendin e dytë. Me rëndësi ishte, që ata e ndjenin veten shumë mirë te ne. Kjo lojë miqësore sigurisht që nuk ishte e fundit sepse po planifikohet një lojë kthyese.

Auch beim Fußball wirft der Tag der Fahne seine Schatten voraus

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola-Gymnasium"

Feier der Schulfamilie zum Tag der Fahne im Foyer der Schule

## 28.11.2012 - Tag der Fahne

Ganz Kosovo war in diesem Jahr seit Tagen mit den roten Fahnen und dem schwarzen Doppeladler dekoriert. Man feierte mit den albanischen Nachbarn den 100. Jahrestag der albanischen Unabhängigkeit.

Natürlich war am Jahrestag selbst schulfrei, aber am Vortag versammelte sich die Schulgemeinschaft zu einer angemessenen Feier im Foyer der Schule, das sicher so albanisch geschmückt war, dass es besser nicht mehr ging.

## Buch zum 100. Jahrestag

Unser Albanischlehrer Skënder Berisha publizierte aus Anlass der Feierlichkeiten zum 100. Jahrestag der albanischen Unabhängigkeit einen Gedichtband mit dem Titel: **Hundert Jahre auf der Suche nach Dir.** Wir freuen uns und gratulieren.

## 04. - 06.12.2012 - DSD-Prüfung

Der mündlichen Prüfung zum deutschen Sprachdiplom für das Kosovo unterzogen sich am Loyola-Gymnasium 14 Schülerinnen und Schüler des Eqrem Çabej-Gymnasiums, Pristina, und 25 unserer eigenen Schüler. Als Prüfungsvorsitzen-

## 28.11.2012 - Dita e Flamurit

Këtë vit , shumë ditë më herët e gjithë Kosova ishte dekoruar me flamuj të kuq me shqiponjën e zezë dy krenare. 100 Vjetori i Pavarësisë së Shqipërisë u festua me fqinjtë shqiptar.

Umschlag des Gedichtbandes

Natyrisht që në këtë përvjetorë nuk kishte mësim, por një ditë përpara u mblodhën të gjithë së bashku dhe festuan në hyrjen e shkollës, e cila ishte zbukuar aq shumë me dekorime të ndryshme, saqë nuk mund të dukej më bukur.

## Një libër me rastin e 100 vjetorit

Me rastin e festimit të 100 Vjetorit të Pavarësisë së Shqipërisë, arsimtari ynë Skënder Berisha, publikoi një vëllim me poezi me titullin: **Njëqind vjet të kërkoj.** Ne gëzohemi dhe i urojmë për këtë.

Eine Schülerin aus Prishtina stellt, bei der mündlichen DSD-Prüfung, ihr Projekt vor

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Association "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola-Gymnasium"

de war die deutsche Fachberaterin der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen, Frau Grund, aus Belgrad angereist. Die endgültigen Ergebnisse werden zusammen mit den schriftlichen Ergebnissen im Frühjahr erwartet.

### 11.12.2012 - Pech gehabt

Beim Wenden kam einer der Schulbusse ins Rutschen. Mit dem Heck rutschte er in den Straßengraben und steckte fest, bis ihn ein herbeigeholter Lastwagen wieder herauszog und flott machte. Die Schüler sahen interessiert und teils auch amüsiert zu.

### 13.12.2012 Zulassungskonferenzen zur Maturaprüfung

Die Lehrer der Klassen XII trafen sich, um über die Zulassung der Schüler zur Maturaprüfung im Mai 2013 zu befinden. Zwar stehen die Halbjahreskonferenzen im Januar noch aus, aber es sollte für den Jahrgang schon frühzeitig klar sein, wohin die Reise geht.

Zulassungskonferenz

### 21.12.2012 - Letzter Schultag 2012

Nach der dritten Unterrichtsstunde war es soweit. Wir trafen uns im weihnachtlich hergerichteten Foyer der Schule vor dem Weihnachtsbaum zu einer Feier. Adventslieder und Gedichte wurden im Sinn des interkulturellen Lernens vorgetragen, bevor alle Schüler nach einer kurzen Ansprache mit lautem Gejohle in die Ferien aufbrachen.

### 21.12.2012 - Abschlussfeier für Lehrer und Erzieher

Der Unterricht war beendet, die internen Schüler abgereist, da brachen Lehrer und Erzieher zu einem gemeinsamen Mittagessen auf. Diesmal ging es in ein Restaurant gleich hinter der albanischen Grenze, wo wir gemeinsam schon ein wenig das Jahr 2012 verabschiedeten, auf das alle ganz zufrieden und auch ein wenig stolz zurückblickten.

Ein paar Lebkuchen für jeden Mitarbeiter sollten helfen, den Abschied vom alten Jahr und die bevorstehenden Feiertage zu versüßen.

## Internat

### 18.11.2012 - Ausflug nach Pristina

Am Sonntag brach das gesamte Internat zu einem Besuch der Hauptstadt Pristina auf. Das Wetter half noch mit recht milden Temperaturen, den Ausflug zu genießen und keiner musste frieren, bis es um 16:00 wieder zurück ging nach Prizren.

### 04. - 6.12.2012 - Provimi për DSD

Në Loyola-Gymnasium, iu nënshtruan 14 nxënëse dhe nxënës nga gjimnazi Eqrem Çabej nga Prishtina dhe 25 nxënës të shkollës sonë provimit me gojë për diplomën e gjuhës gjermane për Kosovë. Në komision ishte edhe këshilltarja për gjuhë gjermane zonja Grund, e cila kishte ardhur nga Beogradi.

Rezultatet përfundimtare së bashku me rezultatet të pjesës së provimit me shkrim priten në fillim të pranverës.

### 11.12.2012 - Pa fat

Një ndër autobusët tanë të shkollës ka rrëshqitur gjatë kthimit. Fundi i tij rrëshqiti nga rruga dhe u bllokua aty derisa një kamion e tërhoqi dhe e iu mundësua vazhdimi i sërishëm i rrugës. Fëmijët e ngazëllyer patën kënaqësi të madhe.

Ein Schulbus auf Abwegen

### 13.12.2012 Mbledhjet për pjesëmarrjen në provimin e maturës

Mësimdhënësit e klasave të XII, u mblodhën për të shqyrtuar vendimin rreth mundësisë së mbajtjes së provimit të maturës në Maj 2013. Edhe pse ende nuk janë mbajtur mbledhjet e gjysmëvjetorit të parë duhet të jetë më herët e qartë se si do të jetë rrjedha e kësaj gjenerate.

### 21.12.2012 - Dita e fundit e shkollës

Pas orës së tretë erdhi koha. Në hyrjen e dekoruar të shkollës u mblodhën të gjithë para pishës së krishlindjes për një festim. Aty u kënduan këngë dhe u recituan vjersha dhe pas një fjalimi të shkurtër të gjithë u nisën me një brohorimë të madhe për në pushim.

### 21.12.2012 - Ceremonia përshëndetëse për mësimdhënësit dhe edukatorët

Mësimi kishte përfunduar dhe nxënësit konviktorë kishin shkuar, kështu mësimdhënësit dhe edukatorët u nisën për një drekë të përbashkët. Këtë herë shkuam në një restorant menjëherë pas kufirit shqiptar ku u përshëndetëm nga viti 2012, dhe kur kthenim kohën mrapa të gjithë ishim të kënaqur dhe gjithashtu edhe pak krenar.

Disa ëmbëlsira u shpërndanë të gjithë punonjësve për përshëndetje nga viti i vjetër dhe për ditët festive që po të vinin.

www.alg-prizren.com

Herausgeber:
Association "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2012 Association "Loyola-Gymnasium"

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium Prizren

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola-Gymnasium"

### 25.11.2012 - Fußballturnier

Noch immer war das Wetter recht mild, als an diesem Sonntag nachmittags das Endspiel des Fußballturniers des Internats angepfiffen wurde. Es war gleichzeitig der Auftakt zur Feier des 100. Jahrestages der albanischen Unabhängigkeit.

Die Veranstaltung fand in der rot und schwarz geschmückten Mensa statt. Zum festlichen Abendprogramm, mit Vortrag von Gedichten und Musik, waren vom Internat auch die Lehrer eingeladen. Zur Freude der Schüler und Erzieher waren sie auch in großer Zahl gekommen.

Bei einem gemeinsamen Glas und ein paar Happen vom Büffet waren auch die Kosovaren recht stolz auf 100 Jahre Republik Albanien.

## Konvikti

### 18.11.2012 - Ekskurzioni në Prishtinë

Të dielën, të gjithë konviktorët u nisën për një vizitë në kryeqytetin Prishtinë. Koha ishte mjaft e mirë me temperatura mjaft të ngrohta për të shijuar ekskurzionin dhe askush nuk kishte të ftohtë derisa erdhi koha ku në ora 16:00, u kthyen për në Prizren.

### 25.11.2012 - Turniri në futboll

Koha ishte ende e mirë kur të dielën pasdite filloi loja përfundimtare në konvikt si finalja e turnirit në futboll. Ishte njëkohësisht edhe fillimi i festimit të 100 Vjetorit të Pavarësisë së Shqipërisë.

Unsere Internen feiern den 100. Jahrestag der albanischen Unabhängigkeit

### 11.12.2012 - Schneeballschlacht

In der Nacht hatte es heftig geschneit, und der Schneefall hielt an bis in die Nachmittagsstunden. Sozusagen eine himmlische Einladung zu einer Schneeballschlacht, auf die die Schüler gerne eingingen.

### 19.12.2012 - Adventsfeier

Wie in jedem Jahr versammelten sich die internen Schüler zu einem adventlichen Abend in der mit Tannenbaum, Krippe und Tannengrün festlich geschmückten Mensa.

Unter selbst gebastelten Sternen wurden Weihnachtslieder gesungen und ein Krippenspiel aufgeführt. Gebäck und Punsch erfreuten den Gaumen, die Vorfreude auf die Festtage war spürbar.

## Besucher und Besuche

### 25.11. - 01.12.2012
### P. Happel und Herr Schwarzbach auf "Deutschlandtournee"

Wie jedes Jahr begaben sich P. Happel und Herr Schwarzbach auf eine ausgedehnte dienstliche Rundreise durch

Organizimi i mbrëmjes festive u mbajt në menzë, e cila ishte dekoruar me ngjyra të kuq e zi dhe ku ishin ftuar edhe mësimdhënësit. Në këtë program festiv, pjesë e së cilës ishin prezantimi i vjershave dhe muzikës nga konviktorët ishin të ftuar edhe mësimdhënësit. Për gëzimin e nxënësve dhe edukatorëve ata kishin ardhur një numër i madh.

Në një dolli të përbashkët me disa ushqime nga byfeja, festuam si kosovarë krenarë për 100 vite Shtet Shqiptar.

### 11.12.2012 - Gjuajtja me borë

Gjatë natës kishte rënë shumë borë dhe bora vazhdoi deri në orët e pasdites. Kjo pra ishte një ftesë hyjnore për një gjuajtje me borë, për të cilën nuk mund të thuhej jo.

### 19.12.2012 - Festa e Adventit

Si çdo vit konviktorët u mblodhën për një mbrëmje festive të adventit, në lokalet e menzës e cila ishte dekoruar me një pishë, dekorime për krishtlindje dhe degë të gjelbërta pishe.

Nën yjet e vet punuar u kënduan këngë për krishtlindje dhe u mbajt një lojë e lindjes së krishtit. Gatime dhe pije përmbushën shijet, dhe ishte e dukshme ndjesija e gëzimit për ditët festive.

OStD Walter Fronczek, StR Sigrid Machann, Jürgen Schwarzbach, P. Walter Happel SJ, StR Jürgen Endres

Deutschland, um alte und neue Freunde und Förderer des Loyola-Gymnasiums zu besuchen.

Der persönliche Kontakt ist uns wichtig. Wir wollen Rede und Antwort stehen, über neue Entwicklungen und Erfolge, aber auch über aktuelle Probleme berichten.

Gleichzeitig danken wir für erhaltene Hilfen und bitten, dass diese uns auch in Zukunft zuteil werden möge. Hier die wichtigsten Stationen der Rundreise:

| | |
|---|---|
| 25.11.2012 | Kolleg St. Blasien<br>P. Leutenstorfer SJ |
| 26.11.2012 | Friedrich-Dütting-Stiftung - Freiburg |
| 26.11.2012 | Diözese Rottenburg-Stuttgart<br>Generalvikar Dr. Clemens Stroppel |
| 27.11.2012 | Diözese Köln, Abteilung Weltkirche<br>Dr. Rudolf Solzbacher |
| 27.11.2012 | Freunde in Düsseldorf und Berlin |
| 28.12.2012 | Haus des Deutschen Bundestages<br>Dr. Maria Flachsbarth MdB |
| 28.12.2012 | Albanische Botschaft in Berlin<br>Empfang zur 100-Jahr-Feier |
| 29.11.2012 | Katholisches Büro Berlin<br>Prälat Dr. Karl Jüsten |
| 30.11.2012 | Friedrich-List-Gymnasium - Gemünden<br>Oberstudiendirektor Walter Fronczek, Studienrat Jürgen Endres und Studienrätin Sigrid Machann |

**15.12.2012**
**Dr. R. Neudeck und Botschafter S. Xhakaliu**

An diesem Samstag durften wir wieder einmal den Gründer der Hilfsorganisation Cap Anamur, Dr. Rupert Neudeck, bei uns willkommen heißen. Er kam in Begleitung von Herrn Skënder Xhakaliu, dem Botschafter der Republik Kosovo in Deutschland. Auch Herr Xhakaliu ist ein langjähriger Freund des Loyola-Gymnasiums.

P. Walter Happel SJ, Dr. Rupert Neudeck, Botschafter Skënder Xhakaliu

Jürgen Schwarzbach, P. Walter Happel SJ, Dr. Maria Flachsbarth MdB

## Vizitorët dhe vizitat

**25.11. - 01.12.2012**
**P. Happel dhe zotëri Schwarzbach në turne nëpër Gjermani**

Si çdo vit P. Happel, dhe zotëri Schwarzbach, filluan një udhëtim të gjërë nëpër Gjermani për të vizituar miq të vjetër dhe të rinjë dhe përkrahësit e Loyola-Gymnasium.

Kontakti personal është i rëndësishëm për ne. Ne dëshironim të japim llogari për të raportuar për zhvillimet dhe arritjet, por edhe diskutimet për problemet aktuale.

Njëkohësisht i falënderuam për ndihmën e vazhdueshme dhe kërkuam, që edhe në të ardhmen kjo të vazhdojë. Këtu pikat më të rëndësishme të udhëtimit:

| | |
|---|---|
| 25.11.2012 | Kollegji St. Blasien<br>P. Leutenstorfer SJ |
| 26.11.2012 | Fondacioni Friedrich-Dütting-Stiftung<br>Freiburg |
| 26.11.2012 | Diocezët në Rottenburg-Stuttgart<br>Famulltari Gjeneral Dr. Clemens Stroppel |
| 27.11.2012 | Diocezët në Köln, dega e kishës botërore<br>Dr. Rudolf Solzbacher |
| 27.11.2012 | Miqtë në Düsseldorf dhe Berlin |
| 28.11.2012 | Shtëpia e Parlamentit Gjerman<br>Dr. Maria Flachsbarth MdB |
| 28.11.2012 | Ambasada e Shqipërisë në Berlin<br>Pritja e 100 Vjetorit të Shtetit Shqiptar |
| 29.11.2012 | Zyra Katolike Berlin<br>Ipeshkvi Dr. Karl Jüsten |
| 30.11.2012 | Gjimnazi Friedrich-List-Gymnasium<br>Gemünden<br>Drejtori Walter Fronczek, profesori Jürgen Endres dhe profesoresha Sigrid Machann |

**15.12.2012**
**Dr. R. Neudeck dhe ambasadori S. Xhakaliu**

Të shtunën mirëpritëm përsëri themeluesin e Organizatës bamirëse Cap Anamur Dr. Rupert Neudeck. Ai erdhi nën përcjelljen e ambasadorit të Republikës së Kosovës në Berlin, zotëri Skënder Xhakaliu. Edhe zotëri Xhakaliu, me vite të tëra është mik i Loyola-Gymnasium.

**17.12.2012**
**Shërbimi Adkademik i Shkëmbimit Gjerman**

Këtë javë të hënën, na vizitoi zonja Katarina Ertle nga DAAD.

Ajo qëndron në Kosovë që nga tetori dhe mbajti një ligjeratë për maturantët tanë, mbi kushtet për të aplikuar për

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola-Gymnasium"

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola-Gymnasium"

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium Prizren

**17.12.2012**
**Deutscher Akademischer Austauschdienst**

Am Montag dieser Woche besuchte uns Frau Katharina Ertle vom DAAD.

Sie ist seit Oktober im Kosovo und hielt einen Vortrag für unsere Maturanten um sie über die Bedingungen für ein DAAD-Stipendium zu informieren. In Einzelgesprächen konnte man sich auch noch individuell beraten lassen.

Katharina Ertle beim Vortrag über DAAD-Stipendien

stipendion nga DAAD. Për të interesuarit ajo pati edhe biseda individuale.

Liebe Freunde, das wollten wir Ihnen noch berichtet haben, kurz nachdem wir in die Ferien aufgebrochen sind. Die Feiertage werden die meisten wohl daheim in der Familie verbringen.

Wir hoffen und wünschen, dass wir uns im Neuen Jahr gesund wiedersehen. Ihnen danken wir ganz herzlich für Ihr Wohlwollen und jegliche Hilfe während des Jahres. Es ist gut zu wissen und zu spüren, dass man Freunde hat.

Verbringen Sie ein gesegnetes Weihnachtsfest und kommen Sie gut und gesund ins neue Jahr, für das wir Ihnen von Herzen Gottes Segen wünschen.

In diesem Sinne grüßt Sie ein dankbarer
P. Walter Happel SJ
und das gesamte ALG-Team

Të dashur miq, këtë dëshironim të ju raportojmë pak para se të shkojmë në pushime. Ditët festive sigurisht që shumica do t'i festojnë në gjirin familjar.

Ne shpresojmë dhe dëshirojmë, që në Vitin e Ri të shihemi shëndosh e mirë. Juve ju falënderojmë për konsideratën tuaj dhe çdo ndihmë gjatë gjithë vitit. Është kënaqësi dhe ndjenjë e mirë të dihet, që kemi miq.

Të keni krishtlindje të bekuara dhe të vini në Vitin e Ri shëndosh e mirë dhe nga zemra ju dëshirojmë bekimet e zotit.

Me këtë rast ju përshëndet me mirënjohje
P. Walter Happel SJ
dhe i gjithë ALG-Team

Krippe im Foyer des Loyola-Gumnasiums